

INSTRUKCJA: 04.07.2018
 DATA AKTUALIZACJI / THE UPDATE DATE OF THE
 quality management system certificate
 The company holds the ISO 13485 International
 zgodny ISO 13485
 Producent posiada certyfikowany system zarządzania jakością
 biuro@reh4mat.com
 www.reh4mat.com; www.protraces.com
 E-mail address/addresses:
 tel.: +48 (016) 621 41 35, fax: +48 (016) 621 42 13
 tel.: +48 (016) 621 42 20
 ul. Truskawkowa 17, Włdna Góra, 37-500 Jarosław, POLAND
 Adres korespondencji/mailing address:
 36-060 Głogów Małopolski, ul. Piaski 47, POLAND
REH4MAT

OPIS PRODUKTU:

Klin rehabilitacyjny stosowany są do leczenia i rehabilitacji. Używany w pozycji siedzącej lub leżącej w celu podparcia kończyn, zmniejsza obrzęki dystalne, a także redukuje przykurcze mięśniowe. Klin doskonale sprawdza się również w terapii ułożeniowej i redukuje ryzyko powstawania odleżyn.

Wyroby firmy REH4MAT zostały docenione zarówno przez specjalistów (lekarzy, terapeutów) jak i samych pacjentów. Nasze produkty są nowoczesne i innowacyjne, wykonywane z ogromną starannością z najwyższej jakości materiałów. Naszym kluczowym celem jest uzyskanie satysfakcji pacjentów. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub bezpośrednio z pracownikiem firmy za pośrednictwem poczty elektronicznej: biuro@reh4mat.com.

WAŻNE:

- Produkt należy stosować zgodnie z zaleceniem lekarza lub rehabilitanta.
- Warunkiem właściwego funkcjonowania produktu jest dobranie odpowiedniego rozmiaru. Produkt powinien zostać dobrany przez lekarza prowadzącego, wyspecjalizowanego sprzedawcę lub rehabilitanta.
- Należy szczególnie kontrolować prawidłowość stosowania produktu zgodnie z zaleceniami u dzieci, osób z zaburzeniami pamięci, chorych psychicznie i osób z zaburzeniami zucia.
- Skóra w miejscu przylegania produktu powinna być czysta. Konieczna jest systematyczna kontrola stanu skóry; w przypadku wystąpienia zmian skórnych w miejscach przylegania produktu, konieczne jest skontaktowanie z lekarzem prowadzącym.
- W przypadku wystąpienia zmian skórnych lub uczulenia należy skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku zmian na skórze w miejscach przylegania (otarcia naskórka, zranienia, egzemy skórne) stosowanie produktu jest możliwe po założeniu opatrunku.
- Długotrwałe stosowanie może doprowadzić do ograniczenia ruchów czynnych i biernych w stawach. Jeśli nie ma przeciwwskazań, zalecane jest kilkakrotnie w okresie doby wykonywanie ćwiczeń biernych. Ćwiczenia są dobierane indywidualnie dla danego pacjenta przez magistra lub technika rehabilitacji na zlecenie lekarza prowadzącego.
- W przypadku współistnienia zylaków, przebytych stanów zapalnych żył głębokich, obrzęków kończyn dolnych lub górnych stosowanie produktu jest możliwe, ale chęć stosowania należy zgłosić lekarzowi prowadzącemu lub terapię.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

- Pokrowiec bawełniany można prać w pralce w temp. 40°C.
 - Pokrowiec Sanmed C463 czyścić regularnie łagodnym detergentem z użyciem gąbki lub miękkiej szcetki, na koniec przetrzeć czyszczone miejsce wilgotną szmatką po czym wytrzeć do sucha. Do dezynfekcji pokrowca stosować ogólnodostępne środki do dezynfekcji.
 - Nie prać wałka i klina,
 - Nie prasować,
 - Nie chlorować,
 - Nie prać chemicznie,
 - Nie wirować,
 - Nie suszyć w suszarce bębnowej,
 - Chronić przed wilgocią,
 - Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury,
 - Suszyć z daleka od źródła ciepła.
- UWAGA: Wałek i klin należy stosować w pokrowcu!

PRODUCT DESCRIPTION:

Rehabilitation wedge is designed for treatment and physical therapy. It is used in sitting or lying positions for supporting the legs and reducing the swelling and muscles contractions and spasms. The wedge is used also in positional therapy and reduces the risk of bedsores.

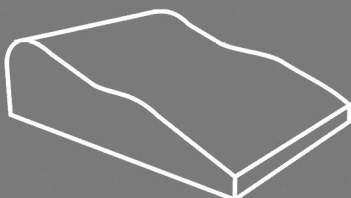
IMPORTANT:

- Proper use of the product requires diagnosis by physician or physical therapist.
- Optimal wedge and ring functioning can only be achieved by selecting the right size. The REH4MAT products must be fitted by an authorized vender, physician or educated physiotherapist.
- It is necessary to control using the product, especially in children, people with memory dysfunction, psychiatric and people with sensory disturbances.
- The skin in place, where the wedge or ring touches should be clean.
- Is it necessary to control the skin's condition (especially in heels and feet) and in case of skin lesions occurring is it necessary to contact with physician.
- In case of skin lesions (epidermis scrapes, scatches or eczema) using of the product is allowed after dressing applying.
- Chronic using the products may cause limitation of the active and passive movement in joints. If there are no contraindications, it is recommended to exercise several times during the day. Exercises are selected individually for each patient by a master's degree or physical therapy technician as physician has recommended.
- In case of varicose veins, Deep Vein Thrombosis (DVT), lower limb or upper limb oedema the using of wedges and rings is allowed only after contact with physician.

CARE AND MAINTENANCE:

- The cotton cover can be washed in washing machine in temperature of 40°C.
 - The Sanmed C463 cover should be cleaned regularly with mild detergent with a sponge or soft brush, after that it should be wiped by damp cloth and then wiped dry. To disinfection the cover use widely available disinfectant,
 - Do not wash wedges and rings,
 - Do not iron,
 - Do not chlorinate,
 - Do not swirl,
 - Do not dry clean,
 - Do not tumble dry.
 - Protect from moisture,
 - Protect from high temperatures,
 - Dry away from sources of warmth.
- ATTENTION: Wedges and rings should be used with a cover.

REH4MAT
 MANUFACTURER OF MODERN REHABILITATION DEVICES



PRZED UŻYTKOWANIEM PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ ULOTKI. PRZED KAŻDYM UŻYTKOWANIEM WYROBU NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY NA WYROBIE NIE POJAWIŁY SIĘ PRZETARCIA POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW I SZWÓW. TYLKO NIEUSZKODZONY WYRÓB ORAZ JEGO PRAWIDŁOWE ZAŁOŻENIE GWARANTUJE JEGO WŁAŚCIWE FUNKCJONOWANIE. PONIŻSZE INFORMACJE O PRODUKCIE NALEŻY ZACHOWAĆ, ABY W PÓŹNIEJSZYM CZASIE MOĆ PONOWNIE KORZYSTAĆ Z INSTRUKCJI.

BÓL ZAWSZE STANOWI OSTRZEŻENIE. W PRZYPADKU UTRZYMYWANIA SIĘ LUB NASILENIA DOLEGLIWOŚCI BÓLOWYCH KONIECZNIE NALEŻY ZGŁOSIĆ SIĘ DO LEKARZA PROWADZĄCEGO LUB REHABILITANTA.

PRODUKT POWINIEN BYĆ STOSOWANA TYLKO PRZEZ JEDNEGO PACJENTA. WYROBY W POKROWCACH SANMED C463 MOGĄ BYĆ STOSOWANE PRZEZ KILKU PACJENTÓW, ALE NALEŻY BEZWZGLĘDNIE PAMIĘTAĆ O PRAWIDŁOWEJ ICH DEZYNFEKCJI PO KAŻDORAZOWYM UŻYTKOWANIU.

STOSOWANIE WYROBU NIEZGODNIE Z ZASADAMI INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA MOŻE GROZIĆ POWAŻNYMI POWIKLANIAMI.



BEFORE USING A PRODUCT, IT IS NECESSARY TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE CONTENT OF THIS INSTRUCTION AND CHECK IF THE ELEMENTS ARE NOT WORN OUT. SAVE THE PRODUCT INFORMATION, TO BE ABLE TO REREAD THE INSTRUCTION LATER.

PAIN IS ALWAYS THE SIGN OF WARNING. IF THE PAIN MAINTAINS OR INCREASES IT IS ADVISABLE TO CONSULT YOUR DOCTOR OR PHYSICAL THERAPIST.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY. IF THE PRODUCT IS COVERED IN SANMED C463 IT CAN BE USED BY MANY PATIENTS, BUT ONLY AFTER DISINFECTION. USING OF THE DEVICE NOT ACCORDING TO THE MANUAL MAY CAUSE SERIOUS COMPLICATIONS.



VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DEN ZETTEL. VOR JEDEM GEBRAUCH PRÜFEN SIE DAS PRODUKT NACH ABNUTZUNG VON STRUKTURTEILEN UND NÄHTEN. NUR EIN UNBESCHÄDIGTES PRODUKT UND RICHTIGE ANPASSUNG GARANTIEREN ORDNUNGSGEMÄßE FUNKTIONIEREN

BEHALTEN SIE BITTE DIESE PACKUNGSBEILAGE FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUF.

SCHMERZ IST IMMER EINE WARNUNG. BEI LANGFRISTIGEN ODER ZUNEHMENDEN SCHMERZEN BITTE IHREN ARZT ODER PHYSIOTHERAPEUTEN BESCHIED GEBEN.

DAS PRODUKT SOLL NUR BEI EINEM PATIENTEN VERWENDEN WERDEN. ERZEUGNISSE MIT DEM ÜBERZUG SANMED C463 DÜRFEN BEI MEHREREN PATIENTEN BENUTZT WERDEN, ABER MAN MUSS UNBEDINGT STETS DARAN DENKEN, DASS SIE ORDNUNGSGEMÄß NACH JEDEM GEBRAUCH ZU DESINFIZIEREN SIND. DIE ANWENDUNG DES PRODUKTES AUF EINE ART UND WEISE, DIE MIT DEN IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ANGEGBENEN GRUNDSÄTZEN NICHT ÜBEREINSTIMMT; KANN ERNSTE KOMPLIKATIONEN HERVORRUFEN.

РУССКИЙ

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:

Клин применяются для лечения и реабилитации. Используются в положении сидя или лежа с целью приподнять конечности, уменьшая дистальные отеки, а также уменьшает контрактуру мышц. Клин также прекрасно подойдет для проведения позиционной терапии и снижает риск образования пролежней.

Изделия фирмы REH4MAT получили высокую оценку от профессионалов (врачей, терапевтов), и самих пациентов. Наши изделия современны и инновационны, изготовлены с чрезвычайной аккуратностью из материалов наивысшего качества.

Наша основная цель заключается в достижении удовлетворенности пациентов. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, обратитесь к продавцу или непосредственно к сотруднику фирмы по электронной почте: biuro@reh4mat.com

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Изделием следует пользоваться согласно рекомендациям врача или реабилитанта.

Условием правильного функционирования продукта является выбор соответствующего размера изделия. Изделие должен подбирать лечащий врач, квалифицированный продавец или реабилитант.

Особенно следует проконтролировать правильность использования изделия согласно рекомендациям в случае пользования детьми, лицами с расстройствами памяти, психически больными и людьми с нарушением чувствительности.

В местах прилегания изделия кожа должна быть чистой. Необходимо систематично контролировать состояние кожного покрова; в случае появления каких-либо кожных изменений в местах прилегания изделия, необходимо проконсультироваться с лечащим врачом.

В случае появления кожных изменений или аллергической реакции следует проконсультироваться с врачом.

В случае появления кожных изменений в местах прилегания (ссадины, раны, экземы), изделием можно пользоваться после наложения повязки.

Длительное применение ортеза может привести к ограничению активных и пассивных движений в суставах. Если не противопоказано, рекомендуется несколько раз в сутки выполнять пассивные упражнения. Упражнения подбираются магистром или техником-реабилитантом индивидуально для каждого пациента по назначению лечащего врача

-При наличии варикозного расширения вен, после воспаления глубоких вен, отеков нижних или верхних конечностей, применение изделия возможно, но об этом следует сообщить лечащему врачу или терапевту.

КОНСЕРВАЦИЯ И ХРАНЕНИЕ:

-Хлопковый чехол можно стирать в стиральной машине при темп. 40°С

-Чехол Sanmed C463 следует регулярно чистить мягким моющим средством с помощью губки или мягкой щетки, наконец протереть поверхность влажной тряпкой, и вытереть насухо. Для дезинфекции чехла использовать общедоступные дезинфицирующие средства.

-Валик и клин не стирать
-Не гладить
-Не обрабатывать хлоркой
-Не применять химическую обработку
-Не отжимать в центрифуге
-Не отжимать в центрифуге
-Хранить в сухом месте

-Не подвергать воздействию источников высокой температуры

Сушить вдали от источников тепла

ВНИМАНИЕ: Валик и клин следует использовать в чехле!



ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ НАСТОЯЩИЙ ПРОСПЕКТ. КАЖДЫЙ РАЗ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЕМ, СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ ЕГО НА НАЛИЧИЕ ПОТЕРЬХ ЭЛЕМЕНТОВ И ШВОВ. ТОЛЬКО НЕ ПОВРЕЖДЕННОЕ ИЗДЕЛИЕ И ЕГО ПРАВИЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ ГАРАНТИРУЮТ ЕГО ПРАВИЛЬНУЮ РАБОТУ. НАСТОЯЩУЮ ИНФОРМАЦИЮ ОБ ИЗДЕЛИИ СЛЕДУЕТ ХРАНИТЬ, ЧТОБЫ В БУДУЩЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

БОЛЬ ВСЕГДА ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕМ. В СЛУЧАЕ ДЛИТЕЛЬНЫХ ИЛИ УСИЛИВАЮЩИХСЯ БОЛЕВЫХ ОЩУЩЕНИЙ, НЕОБХОДИМО ОБРАТИТЬСЯ К ЛЕЧАЩЕМУ ВРАЧУ ИЛИ РЕАБИЛИТАНТУ.

ИЗДЕЛИЕМ ДОЛЖЕН ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ОДИН ПАЦИЕНТ. ИЗДЕЛИЯМИ В ЧЕХЛАХ SANMED C463 МОЖЕТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НЕСКОЛЬКО ПАЦИЕНТОВ, НО СЛЕДУЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОМНИТЬ О ПРАВИЛЬНОЙ ДЕЗИНФЕКЦИИ ИЗДЕЛИЙ, КАЖДЫЙ РАЗ ПОСЛЕ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ НЕ ПО ПРАВИЛАМ УКАЗАННЫМ В ИНСТРУКЦИИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ОСЛОЖНЕНИЯМ.

FRANÇAIS

DESCRIPTION DU PRODUIT:

Le coussin cale ou cylindrique peut être utilisé en traitement et en rééducation. Utilisé en position assise ou couchée pour soulever les membres, il réduit les œdèmes distaux et, en plus, réduit les contractures musculaires. Le cale est aussi parfaitement adapté pour la thérapie de positionnement et réduit le risque de formation des escarres.

Les produits de marque REH4MAT ont été appréciés aussi bien par des spécialistes (médecins, thérapeutes) que par les patients eux-mêmes. Nos produits sont modernes et innovants, réalisés avec le plus grand soin et à partir de matériaux haut de gamme. Notre objectif principal est de satisfaire nos clients. Pour toute question, veuillez contacter le vendeur ou directement le personnel de Reh4Mat par voie électronique à l'adresse : biuro@reh4mat.com.

IMPORTANT:

-Le produit doit être utilisé conformément aux recommandations du médecin ou du thérapeute.

-Le choix de la taille appropriée est la condition de son bon fonctionnement. Le produit doit être choisi par le médecin traitant, un vendeur qualifié ou un kinésithérapeute.

-Veuillez tout particulièrement à ce que le produit soit utilisé de manière appropriée et conforme aux recommandations chez les enfants, les personnes sujettes de troubles de la mémoire, de la sensibilité ou de troubles psychiques.

-La peau doit propre à l'endroit de contact avec le produit. Un contrôle systématique de l'état de la peau est nécessaire. En cas de lésions cutanées aux endroits de contact du produit avec la peau, il est impératif de consulter son médecin traitant.

-En cas de lésions cutanées ou d'allergie, contacter un médecin.

-En cas de lésions sur la peau aux endroits de contact avec le produit (irritation de l'épiderme, blessure, egzémas), l'utilisation du produit est envisageable après l'application d'un pansement.

-Une utilisation prolongée peut limiter les mouvements actifs et passifs dans les articulations. A défaut de contre-indications, il est conseillé d'effectuer plusieurs fois par jour des exercices passifs. Les exercices sont choisis de manière individuelle pour chaque patient par son thérapeute à la demande de son médecin traitant.

-En cas de varices ET d'inflammations des veines profondes survenues dans la passe, d'œdèmes de membres inférieurs ou supérieurs, l'utilisation est possible, mais doit être consultée avec le médecin traitant ou le thérapeute.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE:

-La housse en coton peut être lavée à la machine à la température 40°C,

-Nettoyer la housse Sanmed C463 régulièrement avec un détergent doux en utilisant une éponge ou une brosse souple et passer à la fin à l'endroit nettoyé un coup de chiffon et essuyer à sec. Pour désinfecter la housse, utilisez les produits désinfectants disponibles en magasin.

-Ne pas laver le coussin cylindrique et cale,
-Ne pas repasser
-Ne pas blanchir au chlore
-Ne pas nettoyer à sec
-Ne pas essorer
-Ne pas sécher au tambour
-Eviter l'humidité
-Ne pas expose aux températures élevées
-Sécher loin des sources de chaleur

ATTENTION : Le coussin cylindrique et cale doit être utilisé avec sa housse !

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

La cuña se emplean para tratamientos y rehabilitación. lación.

Se utilizan en posición sentada o tumbada para elevar las extremidades, reducir edemas distales y reducir contracciones musculares. La cuña también resulta muy útil para el drenaje postural y reduce el riesgo de aparición de escaras.

Los productos de la empresa REH4MAT han sido apreciados tanto por especialistas (médicos, terapeutas), como por los propios pacientes. Nuestros productos son modernos e innovadores, están fabricados con enorme esmero y materiales de la más alta calidad. Nuestro objetivo clave es conseguir la satisfacción de los pacientes. En caso de cualquier pregunta, contacte con el vendedor o directamente con un empleado de la empresa por correo electrónico: biuro@reh4mat.com.

IMPORTANTE:

-El producto debe ser usado conforme a las indicaciones de un médico o un fisioterapeuta.

-La selección de un tamaño adecuado es condición para el funcionamiento correcto del producto.

El producto debe ser seleccionado por un médico responsable del tratamiento, un vendedor especializado o un fisioterapeuta.

-La aplicación correcta del producto conforme a las recomendaciones debe ser controlada en especial en caso de niños, personas con trastornos de memoria, enfermos mentales y personas con trastornos sensoriales.

-La piel en la zona de contacto con el producto debe estar limpia.

Es necesario un control sistemático del estado de la piel; en caso de aparición de cambios cutáneos en las zonas de contacto con el producto, es necesario contactar con el médico responsable del tratamiento.

-En caso de aparición de cambios cutáneos o alergias, es necesario contactar con un médico.

-En caso de cambios cutáneos en las zonas de contacto (abrasiones de la epidermis, heridas, ecemas cutáneos), el uso del producto es posible una vez aplicado un apósito.

-El uso prolongado puede resultar en capacidad limitada de movimientos activos y pasivos en las articulaciones. Si no hay contraindicaciones, se recomienda hacer ejercicios pasivos varias veces al día. Los ejercicios para cada paciente los selecciona de manera individual un licenciado o técnico de fisioterapia según la prescripción del médico tratante.

-En caso de la presencia de varices, antecedentes de la trombosis venosa profunda, edemas de extremidades inferiores o superiores, el uso del producto es posible, pero la intención de usarlo debe ser comunicada al médico responsable del tratamiento o a un terapeuta.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:

-Funda de algodón lavable a máquina 40°C,

-Limpiar la funda Sanmed C463 con regularidad con un detergente suave, con ayuda de esponja y a un cepillo suave, luego pasar por la superficie a limpiar un paño humedecido y a continuación secar. Para desinfectar la funda use agentes desinfectantes, ampliamente accesibles,
-No lavar el rulo ni la cuña.
-No planchar,
-No usar lejía,
-No lavar en seco
-No centrifugar.
-No secar en secadora,
-Protger de la humedad,
-No exponer a temperaturas altas,
-Secar lejos de las fuentes de calor

ATENCIÓN: ¡El rulo y la cuña deben ser usados con la funda puesta!

تدبير علاج

وصف المنتج:

من شأن الوسادات والأقواس لشركة REH4MAT إعطاء الإستقرار لمختلف أجزاء الجسم، وتخفيف الضغط عن الأسيجة الرخوة والعظام البارزة ومنع حدوث تقرحات الفراش.
رطاج دم لذيديو وعضلة الجالغلل أم آمت مسامدم ذيفرسللا ذام دم.
تالمرعلا تاملولت دم لذيديو اللذلكو رملوللا قأرطب قبالمراللا

نالت منتجات شركة REH4MAT تقدراً عالياً في صفوف الأخصائيين (الأطباء والمعالجين) وكذلك عند المرضى أنفسهم. منتجاتنا حديثة ومبتكرة، ويتم تصنيغها بعناية كبيرة ومن المواد الأعلى جودة. هدفنا الرئيسي إرضاء المرضى. في حالة وجود أية أسئلة، يرجى الاتصال بالموزع أو مرأسلة موظف الشركة مباشرة عبر البريد الإلكتروني: [.biuro@reh4mat.com](mailto:biuro@reh4mat.com).

هام:

- ينبغي استخدام المنتج وفقاً لتوصائح الطبيب أو أخصائي إعادة التأهيل.

- الشرط الأساسي للحصول على فعول المنتج اختيار حجمه الصحيح. فينبغي اختيار حجم المنتج من قبل الطبيب المعالج أو البائع المتخصص أو أخصائي إعادة التأهيل.

- ينبغي التحقق من صحة استخدام المنتج على النحو الموصى به خاصة عند الأطفال والأشخاص المعانين من اضطرابات الذاكرة والأشخاص المختلين عقلياً وذوي اضطرابات الإحساس.

- يجب أن يكون الجلد نظيفاً في مكان التماس المنتج به. من الضروري مراقبة حالة البشرة بانتظام، وفي حالة ظهور تغيرات جلدية في مكان يتلمس فيه المنتج بالجلد من الضروري استشارة الطبيب.

- في حالة حدوث تغيرات جلدية أو ظهور حساسية يجب استشارة الطبيب.

- في حالة حدوث تغيرات جلدية في أماكن التماس المنتج بالجلد (احتكاكات الطبقة المتقرنة من البشرة، أو الجروح، أو الأكرهيا) يمكن استخدام المنتج بعد وضع الراباط الطبي.

في حالة وجود الدوالي، أو بعد التهابات الأوردة اليمية في السابق، أو استسقاء (تورم)

الأطراف السفلية أو العلوية، يمكن استخدام المنتج شريطة إبلاغ الطبيب أو المعالج عن الرعية في ذلك.

التصليية والتخزين:

- يمكن غسل الغطاء الطبي في 40 درجة مئوية °C،

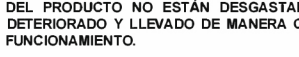
ينبغي تنظيف غطاء Sanmed C463 بانتظام بواسطة منظف معتدل مع اسفجة أو فرشاة ناعمة، وفي النهاية يمسح المكان بعد تنظيفه بقلعة قماش مبللة ومن ثم يتم تشفيفه إلى أن يصبح جافاً. يتم تطهير الغطاء باستخدام مواد تطهير عتبية.

- منادع غسل الوسادة أو القراص،
- منادع تشفيفه بالتفصيل في الغسالة،

هام: ينبغي استخدام الوسادة والقراص داخل الغطاء فقط!



يتم استخدام المنتج من قبل مريض واحد فقط. ومن الممكن استخدام المنتجات في أغطية SANMED C463 من قبّل عدد أكبر من المرضى، ولكن ينبغي عدم نسيان الضرورة القصوى لتطهيرها دائماً بعد كل استخدام. إن تطبيق المنتج بطريقة مخالفة لتعليمات الاستخدام قد يؤدي إلى مضاعفات خطيرة.



LEA ESTA ETIQUETA CON CUIDADO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. ANTES DE CADA USO COMPRUEBE SI LOS ELEMENTOS Y LAS COSTURAS DEL PRODUCTO NO ESTÁN DESGASTADOS. SOLO UN PRODUCTO NO DETERIORADO Y LLEVADO DE MANERA CORRECTA GARANTIZA SU BUEN FUNCIONAMIENTO.

GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO PARA PODER CONSULTARLA DE NUEVO EN EL FUTURO.

EL DOLOR ES SIEMPRE UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. SI EL DOLOR SE MANTIENE O AUMENTA, ES NECESARIO CONSULTARLO CON EL MÉDICO TRATANTE O EL TERAPEUTA.

EL PRODUCTO DEBE SER USADO POR UN SOLO PACIENTE. LOS PRODUCTOS CON LA FUNDA SANMED C463 PUEDEN SER USADOS POR VARIOS PACIENTES, SIEMPRE Y CUANDO SEAN DEBIDAMENTE DESINFECTADOS DESPUÉS DE CADA USO. LA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO CONTRARIA A LA INSTRUCCIÓN DE USO PUEDE ACARREAR COMPLICACIONES GRAVES.